

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 63 (1992)
Heft: 12

Artikel: Schweizerische Stiftung Elektronischer Hilfsmittel für Behinderte : behindertengerechtes Bauen - "Umweltkontrollgeräte"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-811049>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Drei neue Videos in der Reihe «Konfrontation AIDS»:

Echt und spontan

Die neuen Videofilme ermöglichen einen unverkrampften Zugang zu zwei schwierigen Themenbereichen: Aids und Homosexualität sowie Aids und Drogen. Angesprochen werden Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern und die Lehrerschaft.

Die Aids Info Docu Schweiz (Stiftung Dokumentations-Zentrum für Aids-Information) will mit der Videoreihe Konfrontation AIDS, nebst der Information, zu einer menschlichen Haltung beitragen, die geprägt ist von Miteinanderlichkeit und Solidarität. Das Leiden der Betroffenen soll nicht durch Unverständnis und Ablehnung der Umgebung vergrössert werden. Die Videos, in denen sich Betroffene der Öffentlichkeit stellen, wollen sowohl den Unterrichtenden als auch den Schülern und Schülerinnen einen lebendiger Zugang zu wichtigen und heiklen Themen rund um Aids ermöglichen, als er mit theoretischen Erörterungen aus Schulbüchern zu leisten ist.

AIDS und DROGEN 1:

«Vom Leben habe ich mehr erwartet»

Das Thema der Container TV, AG für Film- und Fernsehproduktion, Bern, in Zusammenarbeit mit dem Sekundarlehreramt der Universität Bern, hat mit 22 Drogenabhängigen (teils HIV-positiv) aus der ganzen deutschen Schweiz lange Interviews geführt. Daraus ist ein 36minütiger Film entstanden. Junge Erwachsene geben Einblick in ihr Leben mit der Sucht, reflektieren über die Gründe des Einstiegs in die harten Drogen. Sie erzählen vom Kampf auf der Gasse, den Auseinandersetzungen mit den Eltern und der Unmöglichkeit, als Süchtige befriedigende Beziehungen leben zu können. Alle ringen sie aber um eine Lebensperspektive – trotz Aids und dem Reissen nach der Droge.

Schweizerische Stiftung Elektronischer Hilfsmittel für Behinderte

Behindertengerechtes Bauen – «Umweltkontrollgeräte»

Seit einiger Zeit können wir feststellen, dass betagte oder körperlich behinderte Personen immer häufiger das Zuhause einer spezialisierten Institution vorziehen. Damit verbunden ist der Wunsch nach Autonomie. Ein Begehrn, das je länger je mehr von den schweizerischen Sozialversicherungen mittels finanzieller Hilfen unterstützt wird. Die Entwicklung technischer Hilfsmittel schritt in den letzten Jahren rasant voran. Dank diesen kann ein Invalider mit mehr Selbstständigkeit auf seine Umwelt agieren. Und ist es nicht wünschenswert, ja sogar notwendig, auch als Behindeter in der Lage zu sein, ein Telefon zu bedienen, die Lage des Bettes zu verstehen, eine Tür oder ein Fenster zu öffnen, ein Licht anzuschalten, audiovisuelle Mittel zu bedienen usw., kurz, sein Leben so autonom wie möglich zu gestalten?

Im Zentrum unseres Umweltkontrollsysteins steht JAMES, der elektronische Butler. Diese programmierbare Infrarot-Fernbedienung er-

setzt alle anderen Fernbedienungen. Der Benutzer entscheidet selbst, wieviel und welche Funktionen er braucht. Diese Funktionen werden anschliessend in JAMES gespeichert.

JAMES passt sich den Möglichkeiten des behinderten Menschen an. Kann dieser seine Hände oder Finger nicht mehr gebrauchen, so reagiert JAMES auch auf Atem- oder Zungenimpulse.

Dieser von der Schweizerischen Stiftung elektronischer Hilfsmittel für Behinderte im Jahre 1987 entwickelte Apparat erleichtert heute 2500 Behinderten in der Schweiz und im Ausland ihr Dasein.

Bis zum heutigen Tag beteiligte sich unsere Stiftung an 6 Bauprojekten, die darauf abzielen, ein Gebäude behindertengerecht auszustatten. Nicht weniger als 13 weitere werden bis 1993 realisiert sein. Es scheint, dass es sich hier um einen entwicklungsähnlichen Bereich handelt. Nebst

Für angenehme Erinnerungen muss man im voraus sorgen

PAUL HÖRBIGER

diesen globalen Gebäudeeinrichtungen installierten wir in der Schweiz bei mehr als 400 Personen das Umweltkontrollsystem «JAMES».

Sicher haben auch Sie bereits festgestellt, dass, zum Beispiel bei Ausstellungen, Material vorgeführt wird, das zwar zur behindertengerechten Einrichtung einer Wohnung dienen kann, sich aber in einem völlig fremden Rahmen befindet. Es versteht sich von selbst, dass so ausgestellte Geräte oder Einrichtungen nicht die gleichen Ergebnisse erzielen, wie wenn sie zusammen, im Rahmen einer globalen «Behinderten-Wohnung», vorgeführt werden.

Aus diesem Grund entschlossen wir uns, eine komplette «Vorführ-Wohnung» einzurichten, in welcher alle, über Umweltkontrollsysteine bedienbaren Elemente hervorgehoben werden. Wir denken hier besonders an Fenster, Türen, Licht, Lift, Telefon, audiovisuelle Mittel usw.. Dieser Stand ist mit Werbetexten ausgestattet und wird an gebietsspezifischen Ausstellungen (Infrastructa, IFAS usw.) vorgeführt. Nebst diesen Messen wird er permanent in der EXMA, Oensingen, zu sehen sein.

Unsere Musterwohnung konnte in Zusammenarbeit mit folgenden gemeinnützigen Organisationen realisiert werden:

Schweizer Paraplegiker-Stiftung, Basel
Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind, Bern

Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft, Zürich

Unser Dank richtet sich auch an folgende Firmen:

Generaldirektion PTT, telefonische Kommunikation, TeleAlarm
SACON AG, elektrische Pflegebetten
Siemens Albis AG, Fernbedienung der Wohnungsfunctionen über BUS-System (Domotik)

